

# MIZU ONSEN

-SPA-





ZEIT FÜR  
RITUALE  
IM MIZU ONSSEN SPA

*Time for rituals at the Mizu Onsen Spa*

KOSMETIK

MANIKÜRE & PEDIKÜRE

MASSAGEN

INFORMATIONEN



MIZU - ONSEN SPA



# PHILOSOPHIE

Selbsterfahrung, Selbsterkenntnis und die daraus entstehende innere Kraft, bezeichnet die Wissenschaft heute als Resilienz. Gemeint ist damit die Fähigkeit, die Herausforderungen des Alltags aus eigener Kraft meistern zu können. Der MIZU ONSEN SPA ist die Antwort auf die Herausforderungen der heutigen Zeit. Lassen Sie sich mit uns ein auf den Pfad der Langsamkeit, gehen Sie diesen Schritt für Schritt, um genau hier und jetzt daraus zu schöpfen.

Tiefe Momente mit großer Intensität und das alles an einem magischen Ort, dem MIZU ONSEN SPA. Geeignet, um zu genießen, willkommen zu sein, sich selbst zu finden und neu auszurichten.

*PHILOSOPHIE – Self-awareness, self-knowledge, and inner strength, known as resilience, are crucial for overcoming daily challenges. MIZU ONSEN SPA offers the perfect solution for today's obstacles. Embrace the path of slowness, taking each step intentionally and finding inspiration in the present moment. Experience profound moments of intense rejuvenation in the enchanting MIZU ONSEN SPA – a place designed for self-discovery, relaxation, and realignment.*



LANGSAMKEIT  
SLOW MINDFULNESS



EINKEHR  
RETREAT



KLARHEIT  
CLARITY



WÄRME  
WARMTH



## INNERE KRAFT TANKEN

*Recharge your inner strength*



# DIE VIER THEMENSÄULEN

THE FOUR THEMATIC PILLARS



## LANGSAMKEIT

Erst in der Entschleunigung kommt Achtsamkeit auf. Im bewussten Entschleunigen, der Stille und dem sich Einlassen auf das Hier und Jetzt, treten wir wieder in den Kontakt mit uns selbst. *SLOW MINDFULNESS – Mindfulness emerges through deceleration. By consciously decelerating, being still, and to fully embrace the present moment by reconnecting with ourselves..*



## EINKEHR

Einkehr ist der Pfad von außen nach innen. Im Eintauchen findet Besinnung statt. Der Sinn für das Wesentliche wird geweckt. Sich fühlen, sich wohlfühlen, mit dem was gerade ist und so die Ausrichtung wieder finden. *RETREAT is the path from the outside to the inside. In immersing ourselves, reflection takes place. The sense of the essential is awakened. Feeling connected, feeling comfortable with what is happening in the present moment, whilst finding alignment once again.*



## KLARHEIT

Reinigung, in allen Kulturen ein Ritual, das unseren Geist und unsere Seele erreicht. Rituale des Sich-Reinigens, der Ausleitung und Entlastung führen zu Leichtigkeit und Klarheit. Inspiration wird frei und wir können das Neue erkennen. *CLARITY is achieved through purification, a ritual observed in various cultures to cleanse our mind and soul. Rituals such as cleansing, releasing and unburdening bring a sense of lightness and clarity to the surface. Inspiration flows freely, allowing us to perceive the new.*



## WÄRME

Wärme vermittelt uns das Gefühl von Geborgenheit, von Wohlgefühl und Nähe. Tief in unserer genetischen Erinnerung symbolisiert Wärme Sicherheit und das Neuentstehen von Energie. Stoffwechselfunktionen, Vitalität, Körperkraft und Lebensenergie werden aufgebaut, Urvertrauen geweckt. *WARMTH conveys a sense of comfort, well-being, and closeness. Deeply rooted in our genetic memory, warmth symbolizes security and the renewal of energy. Metabolic functions, vitality, physical strength, and life energy are nurtured, awakening true trust.*







## **KOSMETIK**

*COSMETICS*

**8 - 19**

## **MANIKÜRE & PEDIKÜRE**

*MANICURE & PEDICURE*

**20 - 21**

## **MASSAGEN**

*MASSAGES*

**24 - 33**

## **INFORMATIONEN**

*INFORMATION*

**34 - 41**

KOSMETIK

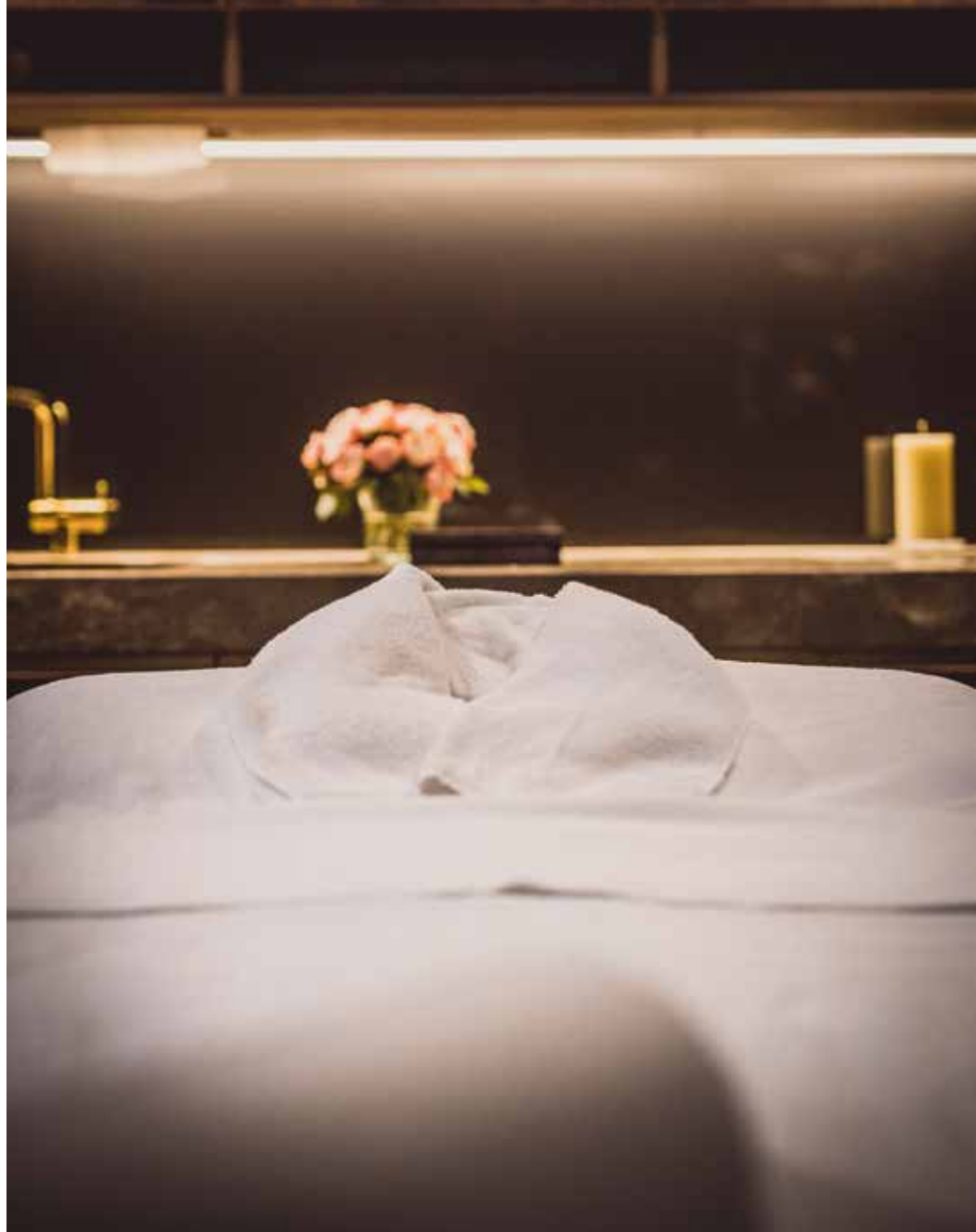
MANIKÜRE & PEDIKÜRE

MASSAGEN




INFORMATIONEN

# KOSMETIK

*Cosmetics*



## NINSHIKI

-  »ERKENNTNIS« VISIA: PROFESSIONELLE TIEFENANALYSE IHRER HAUT  
Fundamentale Erkenntnisse: Das fortschrittliche Haut-Analyse-System VISIA ist die Basis für Ihr nachhaltiges Pflegeprogramm. Ein exklusives Screening der
-  Gesichtshaut ermöglicht aktuelle Momentaufnahmen Ihres Haut- und Gewebe-
-  Zustandes in höchster Auflösung. Die professionelle Tiefenanalyse Ihrer Haut ist eine wertvolle Grundlage für Ihr anschließendes, individuelles Pflegekonzept. Klare Erkenntnisse für ein gezieltes Ergebnis!

**DIESER SERVICE IST AUF WUNSCH BEI JEDER 80 & 90 MINÜTIGEN GESICHTSBEHANDLUNG IHRER WAHL INKLUSIVE!**

*"INSIGHT" VISIA: PROFESSIONAL DEEP ANALYSIS OF YOUR SKIN Fundamental Insights: The advanced skin analysis system VISIA forms the foundation for your sustainable skincare program. An exclusive screening of your facial skin allows for current snapshots of your skin and tissue condition in the highest resolution. The professional deep analysis of your skin provides a valuable basis for your subsequent, personalized skincare routine. Clear insights for specific outcomes.*

*This service is included upon request with any 80 & 90-minute facial treatment of your choice!*



## KARISUMA

### »AUSSTRAHLUNG« JETPEEL GESICHTS-SPEZIALANWENDUNG

Das innovative Hautverjüngungs-System JETPEEL stellt eine der aktuellsten, dermakosmetischen Hautbehandlungen weltweit dar! Aus mikroskopisch kleinsten Düsen werden hochwirksame, effektive Wirkstoffkonzentrate sanft in die Haut eingeschleust.

Zu Beginn wird der Lymphfluss angeregt und die Haut wird intensiv gereinigt und gepeelt. Spezielle Wirkstoffe, abgestimmt auf Ihr Hautbild, regen die Kollagenproduktion an, Pigmentflecken und Entzündungen werden gemindert. JETPEEL verjüngt Ihre Haut in kürzester Zeit!

VITAMIN-BOOSTER — 50 MIN.	238 EURO
3-ER PACKAGE	628 EURO
ANTI-AGING — 50 MIN.	298 EURO
3-ER PACKAGE	778 EURO
HALS & DEKOLLETÉ — 15 MIN.	98 EURO

#### "RADIANCE" JETPEEL FACIAL SPECIAL APPLICATION

*The innovative skin rejuvenation system, JETPEEL, represents one of the latest advancements in dermo-cosmetic skin treatments worldwide! Highly effective and potent active ingredient concentrates are gently infused into the skin through microscopic tiny nozzles.*

*At the outset, lymphatic flow is stimulated, and the skin is deeply cleansed and exfoliated. Specialized ingredients tailored to your skin's condition encourage collagen production, reduce pigment spots, and alleviate inflammations. JETPEEL revitalizes your skin in a remarkably short amount of time!*

Vitamin booster – 50 min.	238 euro
3-pack	628 euro
Anti Aging – 50 min.	298 euro
3-pack	778 euro
Neck & Décolleté – 15 min.	98 euro







## BEWEI-FACE



DIE INNOVATIVSTE TRENDBEHANDLUNG FÜR DAMEN UND HERREN

HAUTVERJÜNGUNG – GEWEBESTRAFFUNG –  
INTENSIVE HAUTREGENERATION

GESICHT — 20 MIN.	125 EURO
3ER PACKAGE	350 EURO
6ER PACKAGE	700 EURO
10ER PACKAGE	1000 EURO
HÄNDE — JE 8-16 MIN.	75 EURO

Das Bewei-Face-Verfahren kommt ursprünglich aus der Arthrose-Therapie und arbeitet mit der Radiofrequenz eines breiten Spektrums, die direkt und tief in die Haut eindringt, sie sanft und dennoch intensivst regeneriert! Bewei-Face ist eine sehr beruhigende, entspannende Behandlung, die Ihrer Haut mehr Vitalität und Spannkraft verleiht! Sie trägt zur Milderung von Knitterfältchen, Augenfältchen, Plisséfältchen, Nasolabialfalten, Stirnfalten und erschlafften Konturen bei. Ihr Gesicht sieht anschließend rosig, frisch, gestrafft und strahlend aus!

*BEWEI-FACE – THE MOST INNOVATIVE TREND TREATMENT FOR LADIES  
AND GENTLEMEN! SKIN REJUVENATION – TISSUE TIGHTENING – INTENSIVE  
SKIN REGENERATION*

<i>Face – 20 min.</i>	<i>125 euro</i>
<i>3-session package</i>	<i>350 euro</i>
<i>6-session package</i>	<i>700 euro</i>
<i>10-session package</i>	<i>1000 euro</i>
<i>Hands – 8-16 min. each</i>	<i>75 euro</i>

*The Bewei-Face procedure originally comes from osteoarthritis therapy and utilizes a broad-spectrum radio frequency that penetrates directly and deeply into the skin, whilst gently yet intensely regenerating it. It is a highly calming, relaxing treatment that imparts more vitality and firmness to your skin! It contributes to the reduction of creases, eye wrinkles, plissé wrinkles, nasolabial folds, forehead wrinkles, and sagging contours. Your face subsequently appears rosy, refreshed, toned, and radiant!*

# SENSAI

## SILKY SKIN FACIAL TREATMENT

☺ Alle Gesichtsbehandlungen sind auch für werdende Mamas geeignet.

Die exklusiven Gesichtsbehandlungen von SENSAI Salon verbinden bewährte Massagetechniken mit der außergewöhnlichen Anti-Aging Wirkung der SENSAI Produkte sowie mit einer ganz besonderen Gastfreundschaft, die in Japan lange Tradition hat. Im Mittelpunkt jeder Behandlung steht die Pflegephilosophie Saho, eine einzigartige Methode, die sich aus Doppel-Reinigung, Doppel-Befeuchtung und Doppel-Anwendung zusammensetzt. Die Behandlungen führen zu einer wunderbar seidigen Haut und schenken dem Geist neue Energie.



### FOR ULTIMATE

Ultimative Reduzierung der Zeichen der Hautalterung, Verfeinerung, vitale Ausstrahlung, Straffung, Festigung, Elastizität, ebenmäßiges Hautbild

90 MIN. — 208 EURO



### FOR ENERGISING

Intensive Energieversorgung des Hautstoffwechsels, Vitalität, Leuchtkraft, Festigung, ebenmäßige Haut

90 MIN. — 188 EURO



### FOR LIFTING AND FIRING

Aufpolsterung der Haut, Straffung, gefestigte Konturen, frische Ausstrahlung

90 MIN. — 188 EURO



### FOR WRINKLE CARE

Reduzierung sichtbarer Zeichen der Hautalterung und mimischer Linien, Festigkeit, Elastizität, intensive Glättung

90 MIN. — 178 EURO



### FOR PURIFYING

Tiefenwirksame, pflegende Reinigung, feines, ausgeglichenes Erscheinungsbild

90 MIN. — 168 EURO

SENSAI

*SILKY SKIN FACIAL TREATMENT*

*All facial treatments are also suitable for expecting mothers.*

*The exclusive facial treatments at SENSAI Salon combine well-established massage techniques with the exceptional anti-aging effects of SENSAI products, along with a distinct hospitality tradition that has deep roots in Japan. The core of each treatment revolves around the Saho skincare philosophy, a unique method composed of double cleansing, double moisturizing and application. These treatments lead to wonderfully silky skin and provide a renewed sense of energy to the spirit.*

*FOR ULTIMATE*

*Ultimate reduction of skin aging signs, refinement, vital radiance, tightening, firming, elasticity, even skin texture 90 min. – 208 euro*

*FOR ENERGIZING*

*Intensive supply of energy to the skin metabolism Vitality, luminosity, firmness, even skin tone 90 min. – 188 euro*

*FOR LIFTING AND FIRMING*

*Skin plumping, tightening, well-defined contours, fresh radiance  
90 min. – 188 euro*

*FOR WRINKLE CARE*

*Visible reduction of skin aging signs and expression lines, Firmness, elasticity, intensive smoothing  
90 min. – 178 euro*

*FOR PURIFYING*

*Deeply effective, nourishing cleansing, fine and balanced appearance  
90 min. – 168 euro*



## DR. BARBARA STURM

☺ Alle Gesichtsbehandlungen sind auch für werdende Mamas geeignet.



### INSTANT GLOW FACIAL



Das STURM GLOW FACIAL wurde um die Hautpflegephilosophie von Dr. Babara Sturm entwickelt. Es spendet intensive Feuchtigkeit, stärkt die Barrierefunktion der Haut, lindert feine Linien und verleiht einen frischen, jugendlichen Glow.

50 MIN. — 158 EURO



### CLARIFYING FACIAL

Dr. Barbara Sturm's CLARIFYING FACIAL wurde für zu Unreinheiten neigende Haut entwickelt. Die Behandlung unterstützt die natürliche Barrierefunktion der Haut und hilft, ihr natürliches Gleichgewicht wieder herzustellen. Hochwirksame Inhaltsstoffe lindern Rötungen und Hautirritationen und mildern Empfindlichkeiten. Ihre Haut wird intensiv gereinigt und mit Feuchtigkeit versorgt, feine Linien und Fältchen werden sichtbar geglättet. Ihr Hautbild wird sichtbar verfeinert und erstrahlt jugendlich frisch!

80 MIN. — 258 EURO



### SUPER ANTI-AGING FACIAL

Das SUPER ANTI-AGING FACIAL kombiniert den Effekt hochwirksamer Antioxidantien des reichhaltigen Super Anti-Aging-Serums mit einer exklusiven, straffenden Massage! Die Behandlung erreicht die tiefsten Hautschichten und glättet sichtbar feine Linien und Fältchen. Zurück bleibt eine jugendlich frische, strahlende und straffe Haut!

80 MIN. — 308 EURO

*DR. BARBARA STURM*

*All facial treatments are also suitable for expecting mothers.*

#### *INSTANT GLOW FACIAL*

*The STURM GLOW FACIAL has been developed around Dr. Barbara Sturm's skincare philosophy. It provides intense hydration, strengthens the skin's barrier function, alleviates fine lines, and imparts a fresh, youthful glow.*

*50 min. – 158 euro*

#### *CLARIFYING FACIAL*

*Dr. Barbara Sturm's CLARIFYING FACIAL has been designed for blemish-prone skin. The treatment supports the skin's natural barrier function and helps restore its natural balance. Highly effective ingredients soothe redness and skin irritations while reducing sensitivities. Your skin will be deeply cleansed and moisturized, and fine lines and wrinkles will visibly smooth out. Your complexion will be visibly refined and radiantly youthful!*

*80 min. – 258 euro*

#### *SUPER ANTI-AGING FACIAL*

*The SUPER ANTI-AGING FACIAL combines the effects of potent antioxidants from the rich Super Anti-Aging Serum with an exclusive, firming massage! The treatment reaches the deepest layers of the skin, visibly smoothing fine lines and wrinkles. What remains is a youthfully fresh, radiant, and tightened complexion!*

*80 min. – 308 euro*



## SUSANNE KAUFMANN

☺ Alle Behandlungen sind auch für werdende Mamas geeignet.

### KIBÔ

#### INDIVIDUELLE GESICHTSBEHANDLUNG

Ausgewählte, rein pflanzliche Inhaltsstoffe, kombiniert mit den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen und mit der modernsten Biotechnologie, bringen Ihre Haut von innen heraus zum Strahlen. Susanne Kaufmann steht für Qualität, Wirksamkeit, Transparenz und Nachhaltigkeit.

#### WÄHLEN SIE IHREN PERSÖNLICHEN SCHWERPUNKT:



PURIFYING TREATMENT 50 MIN. — 118 EURO

80 MIN. — 168 EURO



MOISTURIZING TREATMENT 50 MIN. — 118 EURO

80 MIN. — 168 EURO



### WAKASA

#### ANTI-AGING SIGNATURE TREATMENT

Hochkonzentrierte Wirkstoffe der „Age Preventative“ Skincare Linie konzentrieren sich auf die Ansprüche reifer Haut und haben das Ziel, die Haut auch in der zweiten Lebenshälfte schön, gesund und attraktiv zu halten. Auf eine Doppel-Reinigung, Hautanalyse und Peeling folgt eine Kopf- und Nackenmassage, Ausreinigung, Serum, Anti-Aging Massage, Power Maske, Handpackung und Massage, Abschlusspflege mit Obsidian-Roller.

80 MIN. — 208 EURO

## ZUSATZ-BEHANDLUNGEN

#### OPTIONAL ZU JEDER GESICHTSBEHANDLUNG BUCHBAR:

AUGENBRAUEN KORREKTUR — 15 EURO

AUGENBRAUEN FÄRBEN — 15 EURO

WIMPERN FÄRBEN — 25 EURO

DEPILATION OBERLIPPE ODER KINN — 20 EURO



SUSANNE KAUFMANN

All treatments are also suitable for expecting mothers.

#### KIBÔ – PERSONALIZED FACIAL TREATMENT

Selected pure plant-based ingredients, combined with the latest scientific knowledge and advanced biotechnology, bring out the radiance of your skin from within. Susanne Kaufmann stands for quality, effectiveness, transparency, and sustainability.

Choose your personal focus:

Purifying Treatment            50 min. – 118 euro

80 min. – 168 euro

Moisturizing Treatment       50 min. – 118 euro

80 min. – 168 euro

#### WAKASA – ANTI-AGING SIGNATURE TREATMENT

Highly concentrated ingredients from the "Age Preventative" skincare line address the needs of mature skin, with the goal of keeping the skin beautiful, healthy, and attractive.

80 min. – 208 euro

#### OPTIONAL ADDITIONAL TREATMENTS:

Eyebrow Shaping – 15 euro

Eyebrow Tinting – 15 euro

Eyelash Tinting – 25 euro

Upper Lip or Chin Depilation

– 20 euro



# MANIKÜRE & PEDIKÜRE

*Manicure & Pedicure*



## TE

### HÄNDE — SPA MANIKÜRE

In guten Händen! Unsere professionelle SPA Maniküre pflegt und versorgt Ihre Hände intensiv und ist zugleich ein wahres Verwöhn-Ritual. Ein Handbad und ein prickelndes Peeling erfrischen. Die wohltuende Hand- und Armmassage pflegen Ihre Haut seidig weich und zart.

**50 MIN. — 88 EURO**

#### *HANDS – SPA MANICURE*

*In good hands! Our professional SPA Manicure deeply nourishes and cares for your hands while also providing a true pampering ritual. A hand bath and invigorating scrub refresh, and the soothing hand and arm massage leaves your skin silky soft and delicate. 50 min. – 88 euro*

## ASHI

### FÜSSE — SPA PEDIKÜRE

Wie auf Wolken! Eine erfrischende Auszeit für Ihre Füße, die mit einem belebenden Fußbad und einem anregenden Peeling startet. Wir formen Ihre Nägel nach Wunsch, behandeln Nagel- und Hornhaut. Abschließend verwöhnen wir Sie mit einer entspannenden Fußmassage.

**50 MIN. — 88 EURO**

#### *FEET – SPA PEDICURE*

*Like walking on clouds! A refreshing break for your feet begins with a revitalizing foot bath and an invigorating scrub. We shape your nails as desired and treat nail and calloused skin. Finally, we indulge you with a relaxing foot massage. 50 min. – 88 euro*

#### OPTIONAL BUCHBAR:

**LACKIEREN DER NÄGEL — 18 EURO**

**LACKIEREN DER NÄGEL MIT UV-LACK — 25 EURO**

**ENTFERNEN VON UV-LACK — 25 EURO**

#### *OPTIONAL ADD-ONS:*

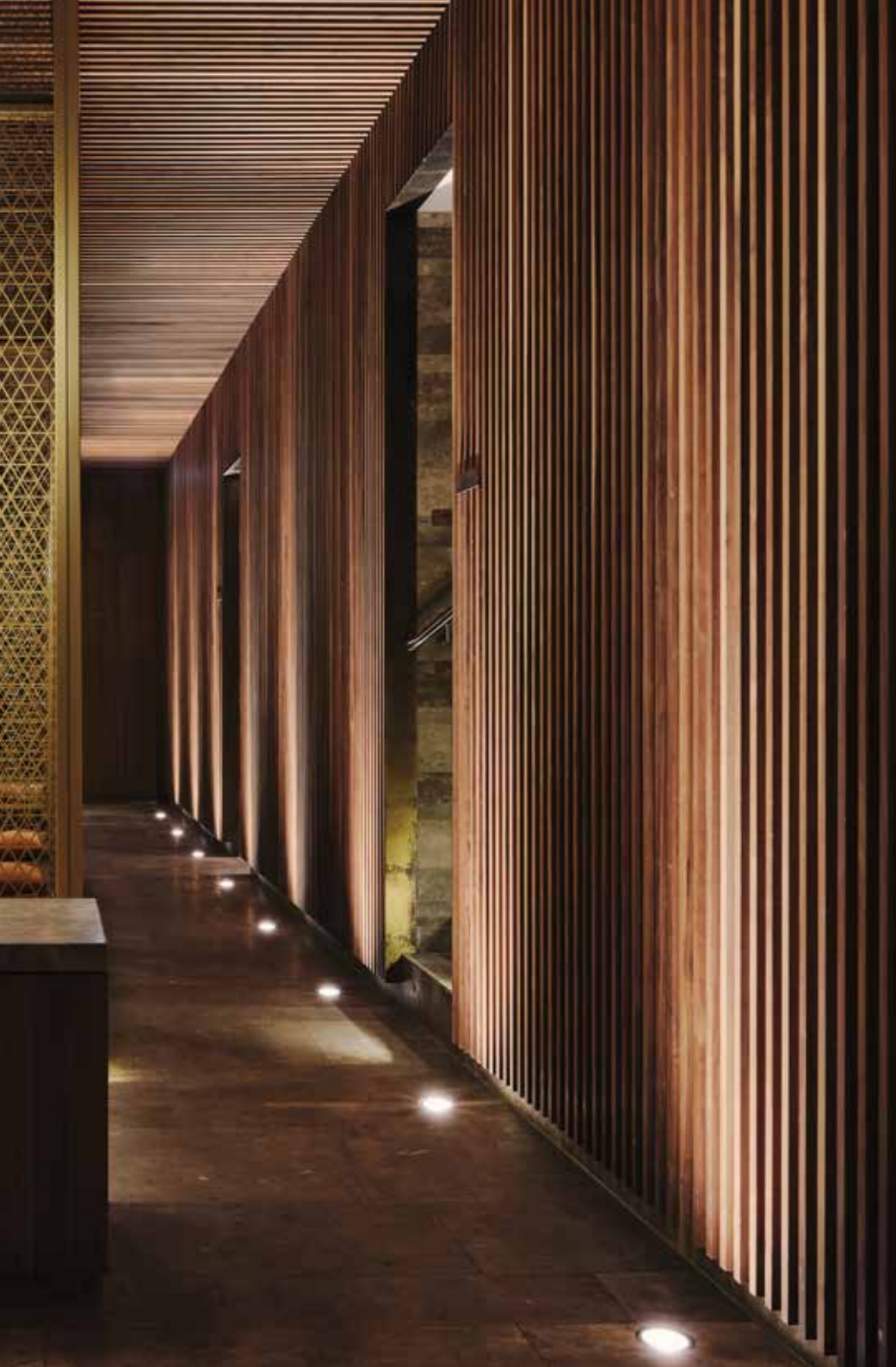
*Nail Polish Application – 18 euro*

*UV Nail Polish Application / Removal – 25 euro*

☺ Alle Anwendungen sind auch für werdende Mamas geeignet.







INFORMATIONEN

MASSAGEN

MANIKÜRE & PEDIKÜRE

# MASSAGEN

*Massages*





# AMNA

»BERÜHRUNG«

## RELAX TREATMENT HEAD

☺ Auch für werdende Mamas geeignet

Diese intensive Kopfmassage öffnet einen direkten Zugang zu unserem Energiesystem. Tiefgehende Verspannungen und emotionale Blockaden werden gelöst. Wählen Sie ein für Sie passendes Öl, welches mit einer entspannenden und beruhigenden Kopfmassage eingearbeitet wird. Ein anschließender Öl-Turban intensiviert und harmonisiert Ihr Energiezentrum.

50 MIN. — 118 EURO

*RELAX TREATMENT HEAD*

*Also suitable for expecting mothers*

*This intensive head massage provides direct access to our energy system. Deep-seated tensions and emotional blockages are released. Choose an oil that suits you, which will be incorporated into a relaxing and soothing head massage. A subsequent oil turban intensifies and harmonizes your energy center. 50 min. – 118 euro*

## RELAX TREATMENT BODY

SUSANNE KAUFMANN

Diese Behandlung steigert die Vitalität und schenkt eine regenerierende Tiefenentspannung. Die harmonisierenden Behandlungsschritte befreien von Stress und der Hektik des Alltags und bringen die innere Balance zurück. Wohltuende Massagetechniken mit warmem Öl und wirksamen Essenzen wirken auf Ihr gesamtes Energiezentrum ausgleichend und entspannend.

50 MIN. — 118 EURO

*RELAX TREATMENT BODY – SUSANNE KAUFMANN*

*This treatment enhances vitality and provides regenerative deep relaxation. The harmonizing steps of the treatment free you from stress and the hustle and bustle of daily life, bringing back inner balance. Soothing massage techniques with warm oil and effective essences work to balance and relax your entire energy center. 50 min. – 118 euro*

## ⑨ BODY TREATMENT DETOX

SUSANNE KAUFMANN

Diese Massage stimuliert das Tiefengewebe, um freigesetzte Schadstoffe auszuscheiden. Die Durchblutung wird gefördert und die Hautoberfläche sanft geglättet. Eine Spezialbehandlung, die das Gewebe durch eine gezielt ausleitende Massage entlastet und entschlackt. Die Konturen wirken wieder straff, jugendlich und fest.

50 MIN. — 128 EURO

*BODY TREATMENT DETOX – SUSANNE KAUFMANN*

*This massage stimulates deep tissue to eliminate released toxins. Blood circulation is promoted, and the skin surface is gently smoothed. A specialized treatment that relieves and detoxifies tissues through targeted drainage massage. Contours appear firmer, more youthful, and toned.*

*50 min. – 128 euro*

## ② SENSAI SILKY BODY TREATMENT

③ Intensive Pflege und Tiefenbefeuchtung der Haut, Elastizität, Glättung, Straffung, Entschlackung, Vitalität. Die Massage, bei der mit einem speziellen Öl gearbeitet wird, aktiviert und unterstützt intensiv die Mikrozirkulation und den Energiefluss der Haut. Die Muskulatur wird gelockert. Shiatsu-Punkte sorgen für zusätzliche Entspannung. Im Anschluss wird die Haut mit warmen Kompressen gereinigt und mit SENSAI BODY FIRING EMULSION verwöhnt.

80 MIN. — 168 EURO

*SENSAI SILKY BODY TREATMENT*

*Intensive skin care and deep hydration, elasticity, smoothing, firming, detoxification, vitality. The massage, using a special oil, actively stimulates and supports the microcirculation and energy flow of the skin. The muscles are relaxed. Shiatsu points provide additional relaxation. Afterwards, the skin is cleansed with warm compresses and pampered with SENSAI BODY FIRING EMULSION.*

*80 min. – 168 euro*

## ② LYMPHDRAINAGE

③ Auch für werdende Mamas geeignet.

Mit einer sanften Massagebewegung, der sogenannten Drainage, wird die Lymphe wieder in den optimalen Fluss gebracht. Wenn das Lymphsystem einwandfrei funktioniert, können das Bindegewebe mit Nährstoffen versorgt und Schadstoffe abtransportiert werden.

50 MIN. — 128 EURO

80 MIN. — 178 EURO INKL. GESICHT

### *LYMPHDRAINAGE*

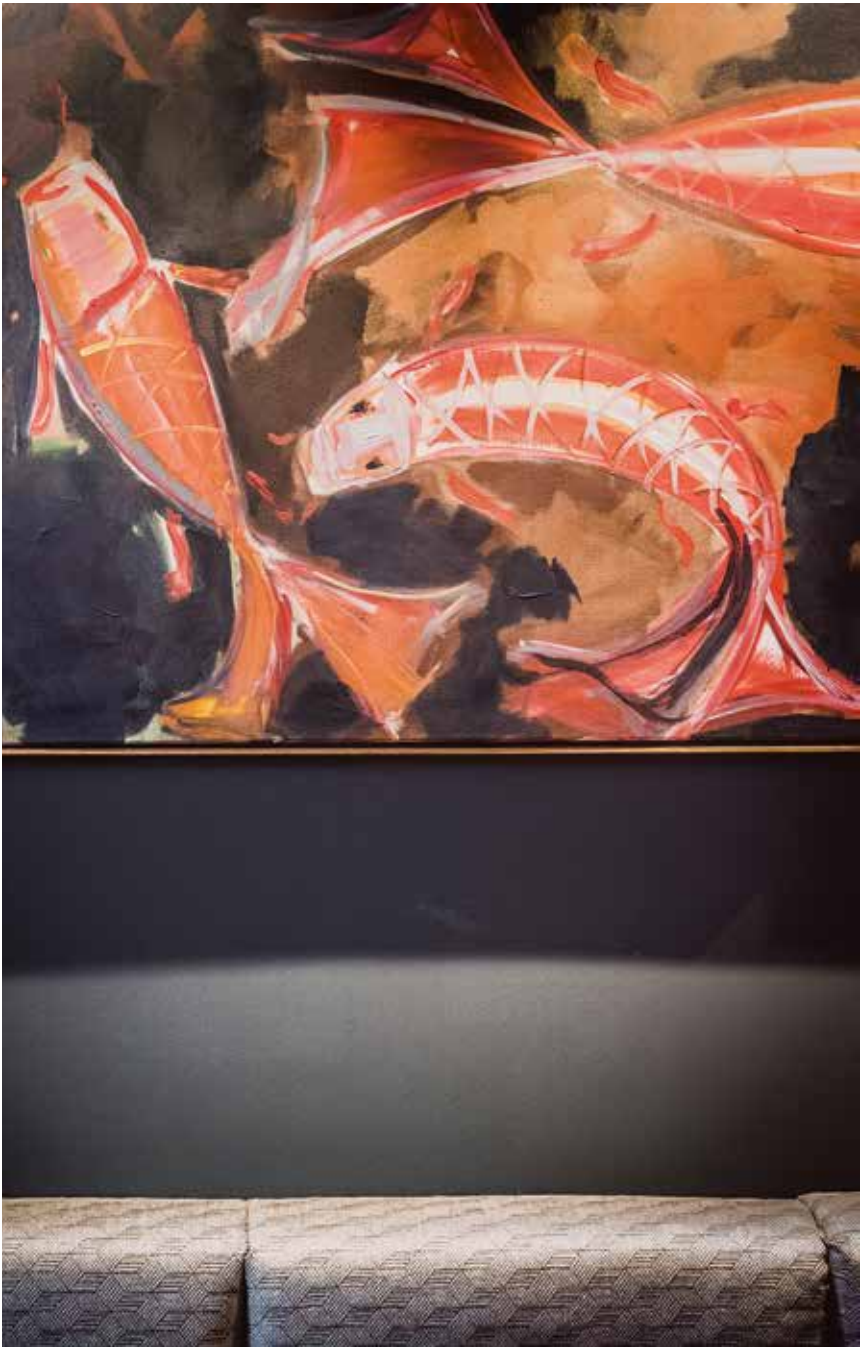
*Also suitable for expecting mothers.*

Through gentle massage movements, known as drainage, the lymphatic system is encouraged to flow optimally. When the lymphatic system functions properly, it can supply the connective tissue with nutrients and remove toxins.

*50 min. – 128 euro*


*80 min. – 178 euro including face*






## KINKÔ

### »GLEICHGEWICHT« KLASSISCHE MASSAGE

 Ins Gleichgewicht kommen! Massagen werden seit jeher in den meisten Kulturen dieser Welt zur Förderung von Erholung und zum körperlichen Ausgleich eingesetzt.

 Unsere individuelle, klassische Massage wird in Technik und Intensität auf Ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmt. Ob sanft ausgleichend und entlastend oder intensivstärkend und aufbauend. Der direkte Weg zu Ihrem persönlichen Wohlfühlerlebnis.

### TEILKÖRPERMASSAGE NACH WUNSCH

20 MIN. — 68 EURO

 Auch für werdende Mamas geeignet.

### GANZKÖRPERMASSAGE

50 MIN. — 118 EURO

 Auch für werdende Mamas geeignet.

### GANZKÖRPERMASSAGE INTENSIV

80 MIN. — 168 EURO

#### *KINKÔ – "BALANCE" CLASSIC MASSAGE*

*Find your balance! Massages have been used throughout most cultures of the world to promote relaxation and physical equilibrium. Our customized classic massage is tailored in technique and intensity to meet your individual needs. Whether it's gently balancing and relieving or intensively strengthening and invigorating, it's the direct path to your personal sense of well-being.*

#### *PARTIAL BODY MASSAGE UPON REQUEST*

*20 min. – 68 euro (also suitable for expecting mothers)*

#### *FULL BODY MASSAGE*

*50 min. – 118 euro (also suitable for expecting mothers)*

#### *INTENSIVE FULL BODY MASSAGE*

*80 min. – 168 euro*



## ISHI

»STEIN« MASSAGE MIT WARMEN STEINEN

In der Ruhe liegt die Kraft! Diese Massage mit warmen Steinen führt Sie Schritt für Schritt in eine tiefe Entspannung. Beruhigende Griffe und die Wärme der Steine schenken ein Gefühl von Wohlbehagen und Geborgenheit. Blockaden lösen sich und neue Energie stellt sich ein. Ein Massageritual, das nachhaltig auf Sie einwirkt.

50 MIN. — 128 EURO

80 MIN. — 178 EURO

*ISHI – "STONE" MASSAGE WITH HOT STONES*

*Strength lies within tranquility! This massage with hot stones guides you step by step into deep relaxation. Soothing strokes and the warmth of the stones provide a sense of comfort and security. Blockages dissolve, and new energy emerges. A massage ritual that has a lasting impact on you.*

*50 min. – 128 euro*

*80 min. – 178 euro*



## KI



REFLEXPUNKTMASSAGE



Füße spiegeln unseren Körper und sind über Energie- und Nervenbahnen mit allen Organen verbunden. Die Massage bestimmter Reflexpunkte löst Blockaden, unterstützt und versorgt Ihren Körper mit neuer Energie.

40 MIN. — 98 EURO

*KI – REFLEX POINT MASSAGE*

*Feet mirror our body and are connected to all organs through energy and nerve pathways. Massaging specific reflex points releases blockages, supports, and replenishes your body with new energy.*

*40 min. – 98 euro*



## ② SHIATSU

### ③ BERÜHRENDE BEWEGUNG

Shiatsu ist in der fernöstlichen Philosophie tief als „Kunde des Lebens“ verwurzelt! Von Japan aus hat es sich im Westen verbreitet und weiterentwickelt. Die Lebensenergie, im japanischen KI: „der Lebenshauch“, – ist der Motor des Ganzen. Es berührt und unterstützt die Anbindung an den Strom des Lebens. Die besondere Kunst von Shiatsu besteht darin, die Berührungen, Dehnungen und Anlehnungen individuell auf den Menschen mit seinen tatsächlichen Bedürfnissen einzustellen. Shiatsu dehnt Sie, bewegt Sie und regt Sie an, verantwortungsbewusst mit sich selbst umzugehen. Es dient der Entspannung auf allen Ebenen, hilft in Krisen und unterstützt die Selbstheilungskräfte.

50 MIN. — 128 EURO

80 MIN. — 178 EURO

*Für Shiatsu Behandlungen bitten wir Sie, bequeme Kleidung zu tragen.*

#### SHIATSU – TOUCHING MOVEMENT

*Shiatsu is deeply rooted in the Eastern philosophy as the "essence of life"! Originating from Japan, it has spread and evolved in the West. The life energy, known as "KI" in Japanese, meaning "the breath of life," is the engine of the entire practice. Shiatsu touches and supports the connection to the stream of life. The unique art of Shiatsu lies in tailoring touches, stretches, and support to the individual, addressing their actual needs. Shiatsu stretches you, moves you, and encourages you to responsibly care for yourself. It promotes relaxation on all levels, aids in times of crisis, and supports self-healing abilities.*

*50 min. – 128 euro*

*80 min. – 178 euro*

*For Shiatsu treatments, we kindly ask you to wear comfortable clothing.*



## SPEZIAL - MASSAGEN

Von warmer Geborgenheit ummantelt, seiner wahren Essenz nahekommen! Lassen Sie Körper, Geist und Seele durch die geschmeidig fließenden Massagegriffe in Einklang kommen. Seidig warmes Öl aktiviert den Stoffwechsel und unterstützt den Organismus bei der Reinigung und der Entstauung. Muskuläre Verspannungen werden subtil gelöst und die Haut geschmeidig gepflegt.

### *SPECIAL MESSAGES*

*Enveloped in warm comfort, come close to your true essence! Let your body, mind, and soul find harmony through the smooth, flowing massage strokes. Silky warm oil stimulates metabolism and assists the body in detoxification and decongestion. Muscular tension is gently released, and the skin is nurtured to suppleness.*

### **KOKORO**

»GEFÜHL« OBERKÖRPERMASSAGE

50 MIN. — 148 EURO

*"Emotion" Upper Body Massage, 50 min. – 148 euro*

### **IYASHI**

»HEILUNG« FUSSMASSAGE

50 MIN. — 148 EURO

 Für werdende Mamas geeignet.

*"Healing" Foot Massage, 50 min. – 148 euro*

*Suitable for expecting mothers.*

### **KAIHO**

»BEFREIUNG« GANZKÖRPERMASSAGE

80 MIN. — 218 EURO

*"Liberation" Full Body Massage, 80 min. – 218 euro*

# INFORMATIONEN

## MIZU ONSEN SPA LAGEPLAN *Location Map*

### EG *Ground Floor*

- 1 SPA Rezeption *Reception*
- 2 Umkleide & WC  
*Changing Rooms & Restrooms*
- 3 Behandlungsbereich  
*Treatment Area*
- 4 MIZU ONSEN SPA Bar
- 5 Silent Room
- 6 Sole Pool
- 7 Family Pool
- 8 Kids Pool
- 9 Whirlpool
- 10 SPA Terrasse *Terrace*
- 11 Bach *Stream*
- 12 Steg *Pier*
- 13 Naturpool & Gumpo  
*Natural Pool & Basin*
- 14 Liegewiese *Sunbathing Lawn*
- 15 Außensauna *Outdoor Sauna*
- 16 MIZU ONSEN Garten *Garden*



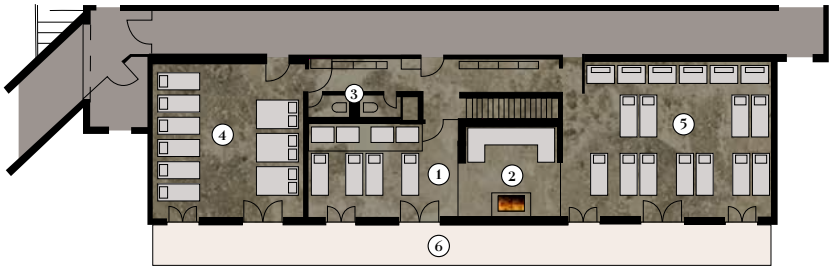


# LAGEPLAN

## UG Lower Ground Floor



## OG First Floor



- 1 MIZU ONSEN Lounge
- 2 Kamin Lounge *Fireplace Lounge*
- 3 WC *Restroom*
- 4 Super Silent Room
- 5 Silent Room
- 6 Balkon *Balcony*



- 1 MIZU ONSEN Lounge
- 2 Behandlungsbereich *Treatment Area*
- 3 WC *Restroom*
- 4 ONSEN 42 Grad *ONSEN 42 Degrees*
- 5 Dampf 42 Grad *Steam 42 Degrees*
- 6 Hitze 90 Grad *Heat 90 Degree*
- 7 Eiswasser 2 Grad *Ice Water 2 Degrees*
- 8 Kaltwasser 10 Grad *Cold Water 10 Degrees*
- 9 Bio-Sauna 65 Grad *Bio Sauna 65 Degrees*
- 10 Zirbenruheraum *Pine Relaxation Room*



# INFORMATIONEN

## ÖFFNUNGSZEITEN

SPA REZEPTION	10.00 – 18.30 UHR
MIZU ONSEN SPA (AB 18 JAHREN)	10.00 – 20.00 UHR
FAMILY SPA	10.00 – 20.00 UHR
BEHANDLUNGSBEREICH	10.00 – 18.30 UHR
SOLE POOL (AB 18 JAHREN)	07.00 – 20.00 UHR
FAMILY POOL	07.00 – 21.00 UHR
FITNESSRAUM	24 STUNDEN
MIZU ONSEN SPA BAR	13.00 – 18.00 UHR

## MIZU ONSEN SPA

20 METER LANGES SOLEWASSERBECKEN (CA. 32° C),  
KÄLTEBECKEN (CA. 2° C), KÄLTEBECKEN (CA. 10° C),  
HITZEBECKEN (CA. 42° C), INHALATIONS-HITZERAUM (CA. 38° C),  
HITZERAUM (CA. 90° C)

## NATURPOOL & GUMPE

DER KALTE NATURPOOL VERSCHAFFT AN HEIßEN SOMMERTAGEN  
WOHLTUENDE ABKÜHLUNG UND REGT DEN STOFFWECHSEL AN.

## AUSSENSAUNA – CA. 90° C

## FAMILY SPA – TEXTIL BEREICH

FAMILY POOL MIT MASSAGE- UND SPRUDELDÜSEN  
(18 METER LANG, CA. 28° C)

KIDS POOL FÜR DIE KLEINEN  
(CA. 7 METER LANG, MAX. 30 CM TIEF, CA. 28° C)

BIO-SAUNA (CA. 65° C)

## WHIRLPOOL

BEI ANGENEHMEN 34° C KÖNNEN SIE AUCH AN KALTEN WINTER-  
TAGEN DAS WARMER WASSER MIT UNTERWASSERMASSEDÜSEN  
GENIEßEN UND HABEN DABEI EINEN EINMALIGEN BLICK AUF  
DEN WALLBERG UND DEN RINGBERG.



## INFORMATION

### OPENING HOURS:

<i>SPA Reception:</i>	<i>10:00 am - 6:30 pm</i>
<i>MIZU ONSEN SPA:</i>	<i>10:00 am - 8:00 pm (18 years and above)</i>
<i>Family SPA:</i>	<i>10:00 am - 8:00 pm</i>
<i>Treatment Area:</i>	<i>10:00 am - 6:30 pm</i>
<i>Sole Pool:</i>	<i>7:00 am - 8:00 pm (18 years and above)</i>
<i>Family Pool:</i>	<i>7:00 am - 9:00 pm</i>
<i>Fitness Room:</i>	<i>24 hours</i>
<i>MIZU ONSEN SPA Bar:</i>	<i>1:00 am - 6:00 pm</i>

### MIZU ONSEN SPA

*20-meter-long Sole Water Basin (approx. 32°C), Cold Basin (approx. 2°C), Cold Basin (approx. 10°C), Hot Basin (approx. 42°C), Inhalation Heat Room (approx. 38°C), Heat Room (approx. 90°C)*

### NATURAL POOL & BASIN

*The cold natural pool provides refreshing cooling on hot summer days and stimulates metabolism.*

### OUTDOOR SAUNA

*Approx. 90°C*

### FAMILY SPA – TEXTILE AREA

*Family Pool with massage and bubble jets (18 meters long, approx. 28°C), Kids Pool for the little ones (approx. 7 meters long, maximum 30 cm deep, approx. 28°C), Bio Sauna (approx. 65°C)*

### WHIRLPOOL

*Warm water with underwater massage jets (approx. 34°C)*



## BUCHUNG

Wir empfehlen, Ihre gewünschte Wellness- und SPA Behandlung rechtzeitig zu buchen. Am besten zwei Wochen vor Ihrer Anreise per E-Mail, telefonisch oder bequem online (scannen Sie dazu einfach den QR-Code).

T +49 (0) 8022/278-440

ONSEN@BACHMAIR-WEISSACH.COM



## STORNIERUNG

Für alle Anwendungen gilt eine kostenfreie Stornofrist von 24 Stunden vor Terminbeginn. Wir bitten um Verständnis, dass wir bei Nichterscheinen ohne fristgerechte Stornierung den vollen Betrag der Behandlung berechnen müssen.

## BEHANDLUNGSABLAUF

Ihre Behandlungszeit beinhaltet das MIZU ONSEN Begrüßungs- und Abschiedsritual – lassen Sie sich einfach von uns verwöhnen. Wir bitten Sie, 5 Minuten vor dem Termin zu erscheinen und an der SPA-Rezeption zu melden. Gerne kommen Sie bereits abgeschminkt und im Bademantel.

### *BOOKING*

*We recommend booking your desired wellness and SPA treatment in advance. Ideally, two weeks before your arrival, you can book via email, phone, or conveniently online (simply scan the QR code above).*

*T +49 (0) 8022/278-440, onsen@bachmair-weissach.com*

### *CANCELLATION*

*For all treatments, there is a free cancellation period of 24 hours before the scheduled appointment. Please understand that in case of no-show without proper cancellation, the full amount of the treatment will be charged.*

### *TREATMENT PROCEDURE:*

*Your treatment time includes the MIZU ONSEN welcome and farewell ritual – simply let us pamper you. We kindly ask you to arrive 5 minutes before your appointment and check in at the SPA reception. Feel free to come in already wearing your bathrobe and without makeup.*





SPA & RESORT BACHMAIR WEISSACH  
WIESSEER STRASSE 1 • 83700 WEISSACH / ROTTACH-EGERN  
ONSEN@BACHMAIR-WEISSACH.COM • T +49 (0) 8022/278-440  
BACHMAIR-WEISSACH.COM